

# INSKRIPZIO ORRIA HOJA DE INSCRIPCION

## ESKATZAILEA / SOLICITANTE

Izen - abizenak / Nombre y apellido

Helbidea / Domicilio

Herria / Localidad P. K. / C. P.

Telefono Móvil

ENA - IFK / DNI - NIF e-mail

## MATRIKULA / ME MATRICULO EN

- Zuzendaritza ikastaroa - *Curso de dirección*  
 Mantenu osoa - *Pensión completa*

1º	2ºA	2ºB	3º	Mallaketa-froga egin nahi dut <i>Deseo realizar prueba de nivel</i>

- Koru pilotua - *Coro piloto*  
 Mantenu osoa - *Pensión completa*

## MUSIKA EZAGUPENA / CONOCIMIENTOS MUSICALES

Solfeoa / Solfeo

Kantua / Canto

Abesbatzaren batean abesten badu, adierazi izena / Si canta en algún coro, indicar nombre del mismo

## TESITURA

SOPRANOA		MEZZO	ALTUA <i>Alto</i>	TENOREA		BARITONOA <i>Baritono</i>	BAXUA <i>Bajo</i>
1	2			1	2		

# ERREPERTORIAO REPERTORIO

Partiturak PDF formatuan bidaliko dira ikastarorako izenematea jaso ondoren. Ikastaroko lehenengo egunean, partitura guztiak bilduko dituen liburuxka bat banatuko zaie ikasle guztiei.

Las partituras se mandarán en formato PDF una vez recibida la inscripción al curso. El primer día de curso se repartirá un cuaderno con las mismas a todos los alumnos.

Izaera pertsonaldun Datuen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak xedatutakoarekin bat, izena eman dutenei jakinarazten zaie, eurek emandako datuak prozesatu ondoren EUSKAL HERRIKO ABESBATZEN ELKARTEko fitxategian arxibatu direla. Fitxategien helburua gure jardueraren kudeaketa eta kontrola, eurenganako komunikazioa, eta EUSKAL HERRIKO ABESBATZEN ELKARTEAK beraien interesekotzat jo ditzakeen zerbitzuei buruzko informazioa helaraztea baino ez da. Datuen kudeaketa, indargabetzea, zuzenketa ea aurkakotasuna adierazi ahal izateko nahitaezkoa izango da eskatzaileak bere burua nortasun agiri bidez identifikatzea EUSKAL HERRIKO ABESBATZEN ELKARTEAren aurrean, eta eskaera egitea Tolosa (20400) Plaza Zaharra 1 - 2.ean (234 posta kutxa, 20400-Tolosa) dauden Elkarteko bulegoetan.

*En virtud de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal, se informa a los inscritos que los datos personales que ellos mismos facilitan serán objeto de tratamiento y serán incorporados a ficheros cuya titularidad ostenta la CONFEDERACIÓN DE COROS DEL PAÍS VASCO. La finalidad de los ficheros es el control y gestión de nuestra actividad, la comunicación con los mismos, así como informarles de aquellos servicios de análoga naturaleza que la CONFEDERACIÓN DE COROS DEL PAÍS VASCO estime puedan ser de su interés. Los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición podrán ejercitarse por escrito, con prueba fehaciente de la identidad del peticionario, dirigido a las oficinas de la CONFEDERACIÓN DE COROS DEL PAÍS VASCO, en la Plaza Zaharra nº 1 - Palacio Idiaquez, Apartado de correos nº 234, 20400 - Tolosa.*

## BABESLEAK / PATROCINADORES



## ANTOLATZAILEA / ORGANIZA



Euskal Herriko Abesbatzen Elkarte  
Confederación de Coros del País Vasco

Plaza Zaharra, 1-2º (Palacio Idiakez)  
Apartado 234 • 20400 TOLOSA  
Tel.: 943 67 00 13  
koralakeae@euskalnet.net • www.koralakeae.com



Euskal Herriko Abesbatzen Elkarte  
Confederación de Coros del País Vasco

# XXVIII.

## IKASTAROA Koru-Zuzendaritza CURSO de Dirección Coral

Donostia-San Sebastián  
Uztailak 14 - 20 • 14 al 20 de julio

# 2010

Georg Grün  
Enrique Azurza  
Xabier Sarasola  
Maite Oca  
Joan Cabero  
David Azurza  
Juan Gorostidi

## IZENEMATEKO BALDINTZAK ETA PREZIOAK

### CONDICIONES DE INSCRIPCIÓN y PRECIOS

Matrikula mota Tipos de matrícula	Prezioa Precio	Ostatua (Mantenu osoa Logela bikoitza bainugela eta sukaldearekin) Alojamiento (Pensión completa. Habitación doble con baño y cocina)
Koru-zuzendaritza + ostatua (MO) Dirección coral + alojamiento (PC)	500,00	Manuel Agud Querol Unibertsitate-Egoitza Residencia Universitaria Manuel Agud Querol Lehenengo zerbitzua : 2010/07/13ko afaria Primer servicio : Cena día 13/07/2010 Azkeneko zerbitzua : 2010/07/21eko gozaría Último servicio : desayuno 21/07/2010
Koru-zuzendaritza, ostaturik gabe Dirección coral sin alojamiento	250,00	
Koru pilotua + ostatua (MO) Coro piloto + alojamiento (PC)	120,00	
Koru pilotua, ostaturik gabe Coro piloto sin alojamiento (PC)	60,00	

• Izenemate orria dagokion moduan beteta bidali beharko da, matrikula ordaindu izanaren egiaztagiriarekin batera, postaz (234 zk. Posta kutxa, 20400 Tolosa) edo [www.koralakeae.com](http://www.koralakeae.com) gure web orrian aurkituko duzuen inprimakia betez, datorren **2010eko ekainaren 30a** baino lehen.

Gutxienez %90eko asistentzia-ziurtagiria lortu eta EAEn federatutako abesbatzaren batetako kide direla egiaztatzen duten ikasleei (beren abesbatzako presidentek luzatutako egiaztagiria, aurtengoa, aurkeztuz), matrikularen %40 itzuliko zaie.

• Matrikularen prezioa honako erakunde eta kontu korronte batean ordaindu beharko da : Iparkutxa banketxeko 3084 0100 07 6300000633 kontu korrontean edo Kutxako 2101 0052 29 0010201853 kontu korrontean. Kontzeptuan ikaslearen izena eta matrikularen aukera adierazi beharko dira.

• Uztailaren 10a baino geroago matrikula anulatzen bada, 60'00€uroko erretentzioa egingo da izen-emate kontzeptuan.

• Ikastaroa uztailaren 20an amaituko da, asteartez, Munduko Gazte Abesbatzaren (WYC) entsegu irekiarekin.

#### KORU-ZUZENDARITZA IKASTAROA

• Musika-irakurketa maila ona duten 17 urtetik gorakoei zuzendua.

• Ikasgaiak : Partituren analisisa eta interpretazioa, keinua, historia eta estilistika, errepertorioa, taldeko ahots teknika, entsegu-teknikak, kantu bateratua eta Tai-Chi.

#### KORU PILOTUA

• Koru pilotuko ikasleek, Elkartetik bidaliko zaien errepertorioa ikasia ekarri beharko dute.

• Kurrikulumbat bat bidaliko dute gure helbide elektronikora ([koralakeae@euskalnet.net](mailto:koralakeae@euskalnet.net)) adieraziz KORU PILOTUA, eta Euskal Herriko Abesbatzen Elkarte izango da atal honetan behin betiko onarpena jakinaraziko diena.

• Partiturak uztailaren 1etik aurrera bidaliko dira, matrikula baieztatuta ondoren.

Ikastaroko jarduketa osoaren %90eko gutxienekoa betetzen duten ikasleei, bertaratze-ziurtagiria emango zaie.

• Se deberá enviar el boletín de inscripción debidamente cumplimentado, junto con el justificante de abono de la matrícula, por correo postal (Apartado de correos nº 234 de Tolosa, CP 20400) o a través del formulario electrónico de nuestra web [www.koralakeae.com](http://www.koralakeae.com) antes del próximo día **30 de junio de 2010**.

Se procederá a la devolución del 40% de la matrícula a todos aquellos alumnos que tras haber acreditado su pertenencia a alguno de los coros federados en EAE (con certificado expedido por el presidente de su coro con fecha del año en curso), obtengan un certificado acreditativo de un mínimo del 90% de asistencia.

• El ingreso del importe de matrícula se hará efectivo mediante transferencia a una de las siguientes entidades: Iparkutxa, en la c/c nº 3084 0100 07 6300000633 o Kutxa, en la c/c nº 2101 0052 29 0010201853. En el concepto se hará figurar el nombre del alumno y la opción de matrícula.

• En caso de anulación de matrícula después del 10 de julio, se retendrá la cantidad de 60,00€ en concepto de inscripción.

• El curso finalizará el martes día 20 de julio con el ensayo abierto del Coro Juvenil Mundial (WYC).

#### CURSO DE DIRECCIÓN

• Dirigido a personas mayores de 17 años y con nivel de lectura musical aceptable.

• Materias: Análisis de partituras e interpretación, gesto, historia y estilística, repertorio, técnica vocal en grupo, técnicas de ensayo, canto común y Tai-Chi.

#### CORO PILOTO

• Los alumnos del coro piloto deberán traer aprendido el repertorio que les será remitido desde la Confederación.

• Adjuntarán un breve currículum a [koralakeae@euskalnet.net](mailto:koralakeae@euskalnet.net) indicando CORO PILOTO en el asunto y será la Confederación de Coros del País Vasco quien les comunique la admisión definitiva en este apartado.

• Las partituras se enviarán a partir del 1 de julio, una vez confirmada la matrícula.

Se entregará Certificado de Asistencia a los alumnos que hayan completado al menos el 90% de la actividad total del curso.

## IRAKASLEAK / PROFESORADO

(1. maila) **Maite Oca**

Koru-zuzendaritzako, kantuko eta pedagogia musikaleko ikasketak eginak ditu, eta espezialitate horien inguruan dihardu profesionalki. Egun, Hondarribiako musika eskolan eta Euskal Herriko Musika Ikastegi Gorenean irakasle da. Xatz Eskifaia ahots zurien abesbatza zuzentzen du, eta hezkuntza nahiz musikarekin zerikusia duten hainbat erakunde antolatutako ikastaroetan eta mintegietan gonbidatu gisa parte hartu ohi du.



(2A. maila) **Xabier Sarasola**

Biolineko eta pianoko irakaslea. Koru zuzendaritzako ikasketak eginak ditu, eta irakasle izan da Euskal Herriko Abesbatzen Elkarteak antolatutako ikastaroetan, erakunde horretan Batzorde Teknikoko kide izanik. Gaur egun koru-kantua, biolina eta armonia irakasten ditu Beasaingo Musika Eskolan. Eskola horretako soka-orkestra ere zuzentzen du.



(2B. maila) **Enrique Azurza**

Koru zuzendaritza ikasi zuen Euskal Herrian eta Stockholm, Gipuzkoako Foru Aldundiaren beka bati esker. Gaur egun Euskal Herriko Goi-Mailako Musika Ikastegian (Musikene) koruko kantua irakasten du. Tolosako Hodeiertz abesbatza, Euskal Herriko Unibertsitateko Abesbatza eta KEA ahots taldea zuzentzen ditu. Tolosako Nazioarteko Abesbatza Lehiaketaren musika-aholkularia da, eta Ejea de los Caballeros-eko Koru Lehiaketaren zuzendari artistikoa.



(3. maila) **Georg Grün**

Georg Grün maisuak hainbat urtez ikasi zuen musika sakroa, pedagogia musikala, teologia katolikoa, musikologia eta zuzendaritza. Arteetarako Institutuan (Lycée for the arts) musikako eta erlijioa irakasle izan zen. 2000. urtean koru-zuzendaritzako irakasle izendatu zuten Mannheim-eko Musika eta Arteetarako estatuko Kontserbatorioan. Aipatu Kontserbatorioiko Ganbara Abesbatzaren zuzendari gisa ere arakasta itzela lortu zuen (Cork eta Maribor hirietan ospatzen diren nazioarteko abesbatza lehiaketaren sariak eskuratu zituen). Egun, irakasle-zuzendari gonbidatu lan handia burutzen du, hitzaldiak ematen ditu eta epaimahaikide izan ohi da bere herrialdean eta baita handik kanpora ere.



**Maite Oca** (Nivel 1)

Formada en Dirección de Coro, Canto y Pedagogía Musical, desarrolla su actividad profesional en torno a dichas especialidades, impartiendo actualmente clases en la Escuela de Música de Hondarribia y en el Centro Superior de Música del País Vasco. Dirige el coro de voces blancas Xatz Eskifaia y colabora como profesora invitada en cursos y seminarios organizados por diversas entidades relacionadas con la educación y la música.

**Xabier Sarasola** (Nivel 2A)

Profesor de violín y piano. Ha cursado estudios de Dirección Coral y ha sido profesor en los Cursos de Dirección Coral organizados por la Confederación de Coros del País Vasco, siendo miembro de su Comité Técnico. Actualmente es profesor de canto coral, violín y armonía en la Escuela de Música de Beasain. También dirige la orquesta de cuerda de esta escuela.

**Enrique Azurza** (Nivel 2B)

Estudió dirección coral en el País Vasco y en Estocolmo, becado por la Diputación de Gipuzkoa. Es profesor de canto coral en el Centro Superior de Música del País Vasco (Musikene). Dirige el coro Hodeiertz de Tolosa, el Coro de la Universidad del País Vasco y el Grupo Vocal KEA.. Es asesor musical del Concurso Coral Internacional de Tolosa y director artístico del Certamen Coral de Ejea de Los Caballeros.

**Georg Grün** (Nivel 3)

Georg Grün estudió música sacra, pedagogía musical, teología católica, musicología y dirección y, durante varios años, fue profesor de música y religión en el Instituto para las artes (lycée for the arts). En 2000 fue nombrado profesor de dirección coral en el Conservatorio estatal de Música y Artes de Mannheim. También obtuvo un gran éxito como director del coro de Cámara de este Conservatorio (ganó premios en los concursos corales internacionales de Cork y Maribor). Actualmente desarrolla una gran labor como profesor-director invitado, conferenciante y jurado tanto dentro como fuera de su país.

## Ahots teknika / Técnica vocal

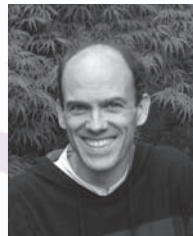
**Joan Cabero**

Bartzelonak egin zituen piano ikasketak D. Rosich eta S. Puche maisuekin, eta M. Pueyorekin abestu zuen, eta ondoren, Stuttgarten, H. Lips-ekin. M. Zanetti, K. Davis eta G. Price-rekin errepertorioa eta interpretazioa ere landu zituen. E. List eta P. Cao ezagunekin, koru-zuzendaritzako ikastaroak egin zituen. Musika erromantikoa eta modernoa interpretatzen duen Leteica Música Ahots Taldea sortu zuen, gaur egun taldeko zuzendari izanik. Zuzendari gisa, Madrillgo Unibertsitate Politeknikoko Abesbatzarekin eta Espainiako Koruarekin aritu izan da, eta bi denboraldiz, Madrillgo Teatro Realeko Abesbatzaren zuzendariorde izan da. Oraintsu La Caixa fundazioarekin, El Mesias (Valladolid 2008 eta 2009), eta Carmina Burana (Madril 2009) kontzertu partehartzailak prestatzen ibili da. Gaur egun Bilboko Koral Elkartearen zuzentzen du.



**David Azurza**

Kontratenor profesionala. Madrillgo Kontserbatorio Nagusian Kantuko Goi-Mailako ikasketak burutu ditu ikasle libre moduan, eta kantu espezialitatean karrera-amaierako Ohorezko Saria lortu zuen, baita Lucrecia Arana aparteko saria ere. Peñafloida Kapera eta Conductus Ensemble (antzinako musika) nahiz KEA (musika garaikidea) ahots taldeetako kide da. Solista gisa, hainbat opera garaikide estreinatu ditu estatuko eszenatoki garrantzitsuetan. Egun koru-zuzendaria da, eta ahots teknikako eskolak ematen ditu Estatu osoan zehar. Era berean, musikagile ere bada. Bere lana *Oihu hau Musika* zigiluan editatzen da.



## Tai-Chi / Tai-Chi

**Juan Gorostidi**

Juan Gorostidi (Donostia, 1956) Tai Chi Chuan eskolako zuzendaria da 1991n sortu zenetik. Tai chi chuan, qi gong eta gorputz-espresioa lanak zuzendu izan ditu haurtzatza, irakasleentzat edo musikarientzat. Horretaz gain, bere diziplinako irakasle-formazioan ere aritzen da. *Levantar la mirada. TCC, fundamentos para una práctica contemporánea* (2008) argitaratu du : “Bete ordezen husten saiatzen gara. Egunerokotasunean nekez iristen dugun espazio ezkutu hori errekonozitzeaz eta esploratzeaz.



**Joan Cabero**

Estudió piano en Barcelona con D.Rosich y S.Puche, y canto con M.Pueyo y posteriormente, en Stuttgart, con H.Lips. También trabajó repertorio e interpretación con M.Zanetti, K.Davis y G.Price. Asistió a cursos de dirección coral con E.List y P.Cao. Es fundador y director del Conjunto Vocal Leteica Música, dedicado a la interpretación de música romántica y moderna. Como director ha colaborado con el Coro de la Universidad Politécnica de Madrid, con el Coro Nacional de España, y ha desempeñado, durante dos temporadas, la subdirección del Coro del Teatro Real de Madrid. Recientemente colaboró con la Fundación La Caixa como preparador de los conciertos participativos de El Mesias, (Valladolid, 2008 y 2009), y Carmina Burana, (Madrid, 2009). Actualmente dirige la Sociedad Coral de Bilbao.

**David Azurza**

Contratenor profesional. Estudios Superiores de Canto como alumno libre en el Real Conservatorio Superior de Madrid donde obtiene el Premio de Honor fin de carrera en la especialidad de canto y el premio extraordinario Lucrecia Arana. Es miembro de los grupos vocales Capilla Peñafloida y Conductus ensemble (música antigua) y KEA (música contemporánea). Como solista, ha estrenado varias óperas contemporáneas en los principales escenarios del estado. Es director coral en activo y profesor de técnica vocal en cursos por toda la geografía nacional, así como compositor coral. Su obra se edita en el sello *Oihu hau Musika*.

**Juan Gorostidi**

Juan Gorostidi (San Sebastián, 1956) es director de Tai Chi Chuan eskola desde su fundación en 1991. Ha dirigido programas de tai chi chuan, qi gong y trabajo corporal para niños, educadores o músicos, además de una formación de profesores de su disciplina. Ha publicado *Levantar la mirada. TCC, fundamentos para una práctica contemporánea* (2008): “Tratamos de vaciar en lugar de llenar. De reconocer y explorar ese espacio oculto al que difícilmente accedemos en nuestra actividad ordinaria”.